


 Fig. 2.04
 Abb.

2.06 SMONTAGGIO STAFFE

ATTENZIONE: Prima di qualsiasi operazione è indispensabile togliere le staffe di fissaggio A, B, C e D (Fig. 2.06) per il bloccaggio della testa.

2.06 FIXING CLAMPS DEMOUNTING

WARNING: Before performing any operation, it is necessary to remove the head fixing clamps A, B, C and D (Fig. 2.06).

2.06 DEMONTAGE BRIDES TETE

ATTENTION: Avant d'effectuer une quelconque opération il est nécessaire de retirer les brides de fixation de la tête A - B - C - D (Fig. 2.06).

2.06 ABBAU DER KOPFHALTERUNG

ACHTUNG: Vor jeder Bearbeitung, ist es notwendig, die Kopfhalterungseisen A - B - C - D (abb. 2.06) abzubauen.

2.06 DESMONTAJE BRIDAS CABEZAL

ATENCIÓN: Antes de poner en marcha la máquina es necesario quitar las bridas de fijación A - B - C - D (Fig. 2.06) del cabezal.